

## DES NOUVELLES DE L'ÉCOLE MARPA LING

L'année scolaire 2017 s'est achevée à Stongday le 1er novembre dernier pour les 241 élèves, les 14 enseignants et les 7 membres du staff, qui sont désormais en vacances hivernales jusqu'au 1er mars 2018.

Une année 2017 une fois de plus très riche en événements et débutée comme il se doit par l'élection des délégués de classes et les traditionnels concours par équipe de lecture, calligraphie, récitation, dessin et rédaction. Au chapitre des activités pratiques, une initiation à la couture est venue compléter cette année les laboratoires de sciences et d'informatique ainsi que les cours de sport, de musique et les travaux manuels dans notre atelier de menuiserie.

Comme toujours, les activités plus traditionnelles telles que les compétitions de Kho Kho, Kabaddi et cricket, ainsi que la préparation des différents spectacles pour l'anniversaire de Dalai Lama, la fête de l'Indépendance, la journée des parents et celle des professeurs ont également eu la part belle ; elles ont rencontré un joli succès tant auprès des élèves que du nombreux public de la région venu y assister. Notre école s'est une fois de plus distinguée par l'originalité de ses mises en scène, mais également par la qualité des danses et des chants de nos élèves.

L'année scolaire s'est achevée par les examens finaux où le taux de réussite s'est élevé à 98%, un résultat en tous points remarquable et qui atteste de la qualité de l'enseignement dispensé tout au long de l'année.

Nous travaillons déjà à la préparation de l'année scolaire 2018 et la quasi-totalité des enseignants ayant accompagné nos élèves en 2017 est partante pour cette nouvelle année. Une stabilité dont nous nous réjouissons et qui dénote des bonnes conditions de travail offertes aux professeurs dans notre école. Les hivers étant toujours rudes au Zanskar, nous avons demandé aux parents d'équiper leurs enfants de gonchas traditionnelles et sommes en train d'étudier la fourniture de repas chauds pour les enfants durant la saison froide.



## NOUVEAU BÂTIMENT RÉSIDENTIEL, INFRASTRUCTURE DURABLE...

Le projet de construction durable de la nouvelle résidence pour les professeurs de l'école a franchi une étape importante avec la réalisation du rez-de-chaussée. Les objectifs principaux de ce projet sont d'une part d'offrir un logement confortable aux enseignants de la Marpa Ling School, souvent originaires d'autres régions de l'Inde, et d'autre part de démontrer aux habitants de la vallée le potentiel et l'efficacité d'une construction solaire passive innovante (augmentation des conditions de confort et réduction de la dépendance énergétique). L'architecture et la valorisation de techniques particulières doivent permettre d'initier dans cette région reculée une transition énergétique durable avant l'arrivée facilitée de différents combustibles fossiles.

Le concept, imaginé par l'ingénieur Eric Domon et son équipe, va permettre un gain solaire direct grâce à l'installation d'une serre au-dessus des espaces de vie. La chaleur gagnée durant la journée est accumulée dans les murs centraux et cette masse thermique sera redistribuée dans les chambres orientées au Nord durant la nuit. Cette année, la construction des murs en pisé (terre crue compactée dans un coffrage) a déjà permis de réduire considérablement le temps de construction, d'augmenter l'épaisseur et l'isolation de la structure et de réduire l'utilisation du béton. Plus de 6000 bouteilles en PET ont été récoltées par les élèves dans le cadre d'un projet de sensibilisation à l'écologie. Cela nous permettra de les utiliser comme isolant supplémentaire entre le pisé et les murs extérieurs en briques de terre crue. Nous tenons à remercier pour leur magnifique engagement tous les acteurs de ce projet et en particulier Grégoire Aguetant pour sa guidance sur place depuis deux étés.



ASSOCIATION  
RIGZEN-ZANSKAR



RAPPORT 2016  
D'ACTIVITÉS 2017

L'ARZ est une ONG suisse engagée depuis 1998 au Zanskar, haute vallée de l'Himalaya indien. Elle y mène divers projets visant à améliorer les conditions de vie des villageois, à soutenir leurs compétences et leur autonomie, dans le respect de la culture locale et des principes de développement durable. L'école Marpa Ling dans le village de Stongday constitue son projet-phare.

### À VOUS DE JOUER!

Pour mener à bien ses activités, l'ARZ a besoin du soutien de donateurs et de bénévoles. Si vous voulez participer à l'aventure, plusieurs options s'offrent à vous:

**1. ADHÉRER À L'ASSOCIATION** par le biais d'une cotisation annuelle ou ponctuelle

\*Membre soutien: CHF 110.- (60 euros)

\*Membre actif (consacrant du temps à l'association): CHF 50.- (30 euros)

\*Membre parrain d'un enfant en particulier: CHF 240.- (160 euros). Vous recevrez chaque année, avant Noël, une photo de votre filleul-e et pourrez suivre l'évolution de sa scolarité

\*Bienfaiteur: CHF 140.- (90 euros)

\*Don: vous pouvez manifester votre solidarité avec l'ARZ par un don ponctuel de votre choix

Suisse: UBS Porrentruy / No compte: 606814.40Z-226  
Rigzen-Zanskar, Case postale 30, 2900 Porrentruy 2  
CCP UBS 80-2-2 (clearing bancaire: 226) / IBAN:  
CH250022622660681440Z / BIC (Swift): UBSWCHZH80A

France: Crédit agricole mutuel de Franche-Comté /  
Place de la République / 90100 Delle  
Code banque: 12506 / Guichet: 90000  
Clé: 83 / No Compte: 5355804.1.010

### 2. OFFRIR DE SON TEMPS

L'ARZ fonctionne également grâce au travail de nombreux bénévoles. Vous pouvez faire profiter les élèves de l'école Marpa Ling de vos compétences en vous rendant sur place. Vous avez également la possibilité d'organiser un événement ou une action pour récolter des fonds. Nous vous proposerons du matériel et une boutique pour concrétiser votre idée. N'hésitez pas à nous contacter!

### 3. ECHARPE SOLIDAIRE

Pour vos cadeaux de Noël, pourquoi ne pas opter pour une solution éthique et durable? C'est exactement ce que nous vous proposons avec l'écharpe solidaire. Nous avons décidé de marier les deux duvets les plus nobles de la chaîne himalayenne, la laine de yak et le pashmina pour créer un produit d'excellence. Le produit brut, en provenance du Zanskar et du Ladakh, a été tissé par notre partenaire Vishvanat, en Himachal Pradesh.



En achetant l'écharpe solidaire, vous soutenez les bergers et les artisans des hautes vallées indiennes.

**FILAGE ET TISSAGE À LA MAIN**

Prix de l'écharpe: 120.- CHF

## MONASTÈRE DE BARDAN, LA RESTAURATION CONTINUE...

Depuis de nombreuses années, l'ARZ soutient ce monastère qui est un des piliers de la culture bouddhique du Zanskar. Érigé sur un pic rocheux, cette imposante forteresse aux proportions harmonieuses, prodigue un sentiment de force chaleureuse. Le détail du symbolisme de l'architecture extérieure est complexe car elle représente les qualités et les moyens qui permettent d'entrer et de progresser vers l'Éveil, vers l'autre et la paix intérieure. Des dons privés et un fond ARZ permettent d'améliorer, de restaurer ou de rafraîchir l'édifice. Cette année, la peinture du porche d'entrée a été refaite pour la venue du Maître des lieux qui habite son monastère principal dans la région de Leh (capital du Ladakh). D'autres remises en état valorisent notre travail et notre engagement pour la préservation de ce patrimoine séculaire. Nous remercions toutes les personnes qui, par leur générosité, participent au sauvetage de ce lieu d'importance majeure.



## AMÉLIORATION DE L'ALIMENTATION EN EAU...

L'année prochaine, le comité local souhaite remplacer la conduite à ciel ouvert de 2 kilomètres de long car son débit devient insuffisant et sa gestion et son entretien difficiles. La construction de la nouvelle route a mis à mal ce cordon vital et les autochtones en profitent pour ponctionner cette source. La pose d'un tube plus robuste et d'un débit supérieur est à l'étude. Nous cherchons également un financement pour supporter cette charge extraordinaire. Contactez-nous !

## NOUVELLE INSTALLATION SOLAIRE...

Grâce à une opportunité de financement subventionné, la Marpaling School va faire l'acquisition, en 2018, d'une nouvelle installation solaire d'une puissance importante. Pour l'instant, nous ne connaissons pas les détails techniques de cet investissement mais notre comité local gère ce dossier pour adapter son dimensionnement à ses besoins.



## CUISINE ET TERRAIN DE JEU...

Le comité local nous sollicite pour trouver un financement complémentaire afin de construire une cuisine pour permettre de servir des repas chauds aux élèves de l'école. Ces infrastructures permettraient durant les périodes froides d'offrir aux enfants une nourriture suffisante et adaptée aux conditions climatiques. Un terrain de sport pour une utilisation polyvalente devrait contribuer à améliorer l'offre en termes d'activités sportives et culturelles ainsi que la qualité d'enseignement sur le campus. Cette dépense n'est pour l'instant pas budgétisée. Nous commençons à chercher des soutiens pour cette collecte de fonds.



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La prochaine assemblée générale se déroulera le 26 mai 2018 (Valais; région de Martigny)

## ITINÉRANCE TOUJOURS EN CHEMIN...

Depuis trois ans, notre exposition en pleine nature se déplace en Romandie. Ces clichés imprimés sur bâches, d'un format de 2 mètres sur 3, transportent l'énergie du Zanskar à travers de magnifiques paysages et portraits. Ces balades culturelles sont sans cesse renouvelées pour émerveiller le public. Cette année quelques photos du Jura ont varié le rythme de l'accrochage sur le « sentier du bonheur », parcours réalisé en 2011 à l'occasion du 40ème anniversaire du Centre de Sornetan ([www.centredesornetan.ch](http://www.centredesornetan.ch)). A Veyrier, à l'occasion de la fête du Tibet, l'exposition s'est déployée dans le parc, les rues et les alentours du village.

## PROJET AGRAIRE...

Comme en 2016, le jardin de l'école n'a pas été ménagé par les criquets et la sécheresse. Il est aujourd'hui important de trouver de nouvelles collaborations pour que cette magnifique plate-bande de légumes et sa serre d'altitude puissent être correctement mises en valeur. Pour l'instant, un jardinier et les enseignants entretiennent ces cultures maraichères. A l'avenir, nous souhaitons développer ce projet qui vise une certaine autonomie en termes d'apport en légumineuses pour le personnel de l'école. Dans la mesure du possible, l'ARZ veut soutenir cette agriculture en utilisant des yaks et en profitant d'un savoir ancestral. Toutefois, l'association locale souhaite s'équiper d'un petit tracteur et de l'outillage nécessaire pour gérer toutes les tâches pénibles sur le campus. Un des buts recherchés est de produire aussi des légumes destinés à la vente directe. Nous prions les personnes intéressées par cette démarche de prendre contact pour mieux planifier et coordonner nos efforts et le financement de ce projet.



## NOUS CONTACTER

Association Rigzen-Zanskar  
Case postale 30  
2900 Porrentruy 2 - Suisse  
Tél et fax: +41 (0) 32 466 15 73  
<http://www.rigzen-zanskar.org>  
e-mail: [info@rigzen-zanskar.org](mailto:info@rigzen-zanskar.org)